



TL-QCSCAN1-PIM

Edition 2

June 2024

Barcode Scanner

QX Series Accessories

Product Information



[ingersollrand.com](https://www.ingersollrand.com)

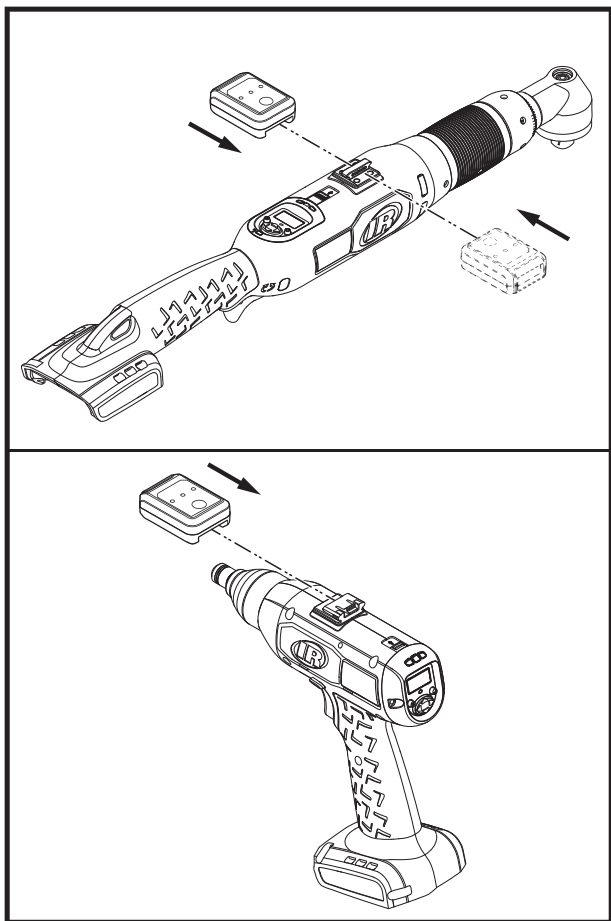
TL-QCSCAN1-PIM

- | | |
|---|--|
| EN Product Information | CS Specifikace výrobku |
| ES Especificaciones del producto | ET Toote spetsifikatsioon |
| FR Spécifications du produit | HU A termék jellemzői |
| IT Specifiche prodotto | LT Gaminio techniniai duomenys |
| DE Technische Produktdaten | LV Ierīces specifikācijas |
| NL Productspecificaties | PL Informacje o produkcie |
| DA Produktspecifikationer | BG Информация за продукта |
| SV Produktspecifikationer | RO Informații privind produsul |
| NO Produktspesifikasjoner | TR Ürün Bilgisi |
| FI Tuote-erittely | RU Технические характеристики изделия |
| PT Especificações do Produto | ZH 产品信息 |
| EL Προδιαγραφές προϊόντος | JA 製品仕様 |
| SL Specifikacije izdelka | KO 제품 상세 |
| SK Špecifikácie produktu | HR Podaci o proizvodu |



Save These Instructions





(Dwg. TL-QCSCAN1-PIM-1)

Product Safety Information

Intended Use:

This Barcode Scanner is designed for industrial assembly to be used with **Ingersoll Rand** QX Series tools. Use only with tools listed in QX User Manual (TL-VP1T-UIM) at ingersollrand.com

WARNING

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this Barcode Scanner. Save all warnings and instructions for future reference.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Model	Size (mm)	Weight (g)	Input Voltage	Illumination*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	White LED

*exempt risk group

Parts and Maintenance

Note: No user-serviceable parts other than the lens (PN: TP-QCSCAN-528).

NOTICE

For Authorized Trained Personnel:

For 'Assembly/Disassembly' and other maintenance instructions regarding this product, see Maintenance Manual (TL-QCSCAN1-MIM), located at ingersollrand.com or contact the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Operation

For further setup and configuration of this scanner, see QX User Manual (TL-VP1T-UIM) at ingersollrand.com

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Información de Seguridad Sobre el Producto

Uso indicado:

Este escáner de códigos de barras está diseñado para el ensamblaje industrial y se utiliza con las herramientas de la serie QX de **Ingersoll Rand**. Utilícelo sólo con las herramientas enumeradas en el Manual del usuario de QX (TL-VP1T-UIIM) en ingersollrand.com



ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con este escáner de códigos de barras. Guarde todos los avisos e instrucciones para su futura consulta.

Los manuales pueden descargarse desde ingersollrand.com

Especificaciones del producto

Modelo	Tamaño (mm)	Peso (g)	Tensión de entrada	Iluminación*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	White LED

*grupo de riesgo exento

Piezas y mantenimiento

Nota: No hay piezas reparables por el usuario, excepto la lente (PN: TP-QCSCAN-528).

AVISO

Para personal formado y autorizado:

Para el 'Montaje/Desmontaje' y otras instrucciones de mantenimiento relativas a este producto, consulte el Manual de Mantenimiento (TL-QCSCAN1-MIM), ubicado en ingersollrand.com o póngase en contacto con la oficina o distribuidor de **Ingersoll Rand** más cercano.

Operación

Para obtener más información sobre la instalación y configuración de este escáner, consulte el Manual del usuario de QX (TL-VP1T-UIIM) en ingersollrand.com

Protección del Medio Ambiente

Cuando haya finalizado la vida útil del producto de **Ingersoll Rand**, deberá reciclarlo según las normas y reglamentos vigentes (locales, estatales, nacionales, federales, etc.). La eliminación inadecuada de las baterías puede poner en peligro el medio ambiente.

Identificación de símbolos



Recicle este producto.



No deseche este producto con los residuos domésticos.

Las instrucciones originales están en inglés. Los demás idiomas son una traducción de las instrucciones originales.

Consignes de sécurité du produit

Utilisation prévue:

Ce lecteur de codes-barres est conçu pour l'assemblage industriel et doit être utilisé avec les outils **Ingersoll Rand** de la série QX. A n'utiliser qu'avec les outils listés dans le manuel d'utilisation QX (TL-VP1T-UIM) sur ingersollrand.com

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec ce lecteur de codes-barres. Conserver la totalité des avertissements et instructions fournis pour d'éventuelles consultations ultérieures.

Les manuels peuvent être téléchargés sur le site ingersollrand.com

Spécifications du produit

Modèle	Taille (mm)	Poids (g)	Tension d'entrée	Éclairage*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	LED blanches

*groupe à risque exempté

Pièces et entretien

Note: Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur autre que la lentille (PN: TP-QCSCAN-528).

AVIS

A l'attention du personnel qualifié agréé:

Pour le "montage/démontage" et d'autres instructions d'entretien concernant ce produit, voir le manuel d'entretien (TL-QCSCAN1-MIM), situé sur ingersollrand.com ou contacter le bureau ou le distributeur **Ingersoll Rand** le plus proche.

Fonctionnement

Pour plus d'informations sur l'installation et la configuration de ce scanner, voir le manuel de l'utilisateur QX (TL-VP1T-UIM) sur ingersollrand.com

Protection de l'environnement

Après expiration de la durée de vie du produit électrique **Ingersoll Rand**, ce dernier doit être recyclé conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur (locales, nationales, fédérales, européennes etc.). Une mise au rebut incorrecte peut nuire à l'environnement.

Identification des symboles



Retourner les déchets
pour recyclage.



Ne pas mettre ce produit
au rebut avec les déchets ménagers.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Utilizzo:

Questo scanner per codici a barre è stato progettato per l'assemblaggio industriale e deve essere utilizzato con gli utensili **Ingersoll Rand** della serie QX. Usare solo con gli utensili elencati nel Manuale d'uso QX (TL-VP1T-UIM) su ingersollrand.com

AVVERTIMENTO

⚠ AVVERTIMENTO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo scanner per codici a barre. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

I manuali possono essere scaricati dal sito ingersollrand.com

Specifiche del prodotto

Modello	Dimensioni (mm)	Peso (g)	Tensione di ingresso	Illuminazione*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	LED bianco

*Gruppo di rischio esente

Ricambi e manutenzione

Nota: non ci sono parti riparabili dall'utente ad eccezione dell'obiettivo (PN: TP-QCSCAN-528).

AVVISO

Per il personale qualificato autorizzato:

Per le istruzioni di "montaggio/smontaggio" e altre istruzioni di manutenzione relative a questo prodotto, consultare il Manuale di manutenzione (TL-QCSCAN1-MIM), disponibile sul sito ingersollrand.com o contattare l'ufficio o il distributore **Ingersoll Rand** più vicino.

Funzionamento

questo scanner, consultare il Manuale d'uso QX (TL-VP1T-UIM) su ingersollrand.com

Protezione ambientale

Raggiunto il limite di operatività del prodotto elettrico **Ingersoll Rand**, riciclarlo secondo gli standard e le normative vigenti (a livello locale, regionale, statale, ecc.). Uno smaltimento inadeguato può rappresentare un rischio per l'ambiente.

Identificazione dei simboli



Restituire il materiale di scarto per il riciclaggio.



Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

Informationen zur Produktsicherheit

Vorgesehene Verwendung:

Dieser Barcode-Scanner ist für die industrielle Montage mit Werkzeugen der QX-Serie von **Ingersoll Rand** konzipiert. Nur mit den im QX-Benutzerhandbuch (TL-VP1T-UIM) auf ingersollrand.com aufgeführten Werkzeugen verwenden.



WARNUNG

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Barcode-Scanner beiliegen. Heben Sie alle Hinweise und Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.

Handbücher können unter ingersollrand.com heruntergeladen werden.

Technische Produktdaten

Modell	Größe (mm)	Gewicht (g)	Eingangsspannung	Ausleuchtung*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Weißer LED

*freigestellte Risikogruppe

Teile und Wartung

Hinweis: Außer dem Objektiv (PN: TP-QCSCAN-528) gibt es keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Hinweis

Für autorisiertes, geschultes Personal:

Montage-/Demontage- und andere Wartungsanweisungen für dieses Produkt finden Sie im Wartungshandbuch (TL-QCSCAN1-MIM) auf ingersollrand.com oder bei der nächsten **Ingersoll Rand** Niederlassung oder -Vertretung.

Operation

Weitere Informationen zur Einrichtung und Konfiguration dieses Scanners finden Sie im QX-Benutzerhandbuch (TL-VP1T-UIM) auf ingersollrand.com

Umweltschutz

Ist die Lebensdauer dieses Elektrogerätes von **Ingersoll Rand** abgelaufen, muss es in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Normen und Vorschriften (lokal, einzelstaatlich, bundesstaatlich etc.) recycelt werden. Unkorrekte Entsorgung kann zu einer Gefährdung der Umwelt führen.

Symbolkennzeichnung



Abfallmaterial zum Recycling abgeben.



Dieses Produkt nicht mit Haushaltsabfall entsorgen.

Die Originalanleitung ist in englischer Sprache verfasst. Bei anderen Sprachen handelt es sich um eine Übersetzung der Originalanleitung.

Productveiligheidsinformatie

Bedoeld gebruik:

Deze barcodescanner is ontworpen voor industriële assemblage en wordt gebruikt met **Ingersoll Rand QX Series gereedschappen**. Alleen gebruiken met gereedschappen die vermeld staan in de QX Gebruikershandleiding (TL-VP1T-UIM) op ingersollrand.com

WAARSCHUWING

⚠ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze barcodescanner worden geleverd. Houd alle waarschuwingen en instructies bij voor later gebruik.

Handleidingen kunnen worden gedownload vanaf ingersollrand.com

Productspecificaties

Model	Grootte (mm)	Gewicht (g)	Ingangsspanning	Verlichting*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Witte LED

*vrijgestelde risicogroep

Onderdelen en onderhoud

Opmerking: Behalve de lens (PN: TP-QCSCAN-528) zijn er geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

OPMERKING

Voor bevoegd en geschoold personeel:

Voor 'Montage/Demontage' en andere onderhoudsinstructies met betrekking tot dit product, zie de onderhoudshandleiding (TL-QCSCAN1-MIM) op ingersollrand.com of neem contact op met het dichtstbijzijnde **Ingersoll Rand** kantoor of distributeur.

Operatie

Raadpleeg de QX Gebruikershandleiding (TL-VP1T-UIM) op ingersollrand.com voor meer informatie over het instellen en configureren van deze scanner.

Milieubescherming

Als het elektrische **Ingersoll Rand** product niet meer wordt gebruikt vanwege ouderdom, slijtage of defecten, moet het worden gerecycled. Houd u in dat verband aan de geldende normen en regels (overheid, bedrijf, enz.). Het niet op gepaste wijze afvoeren, kan gevaar opleveren voor het milieu.

Identificatie van symbolen



Stuur afvalmateriaal terug voor recycling.



Voeg dit product niet bij huishoudelijk afvalmateriaal.

De originele instructies zijn opgesteld in het Engels. Andere talen zijn een vertaling van de originele instructies.

Produktsikkerhedsinformation

Anvendelsesområder:

Denne stregkodescanner er designet til industriel montage og skal bruges sammen med **Ingersoll Rand QX Series-værktøj**. Må kun bruges med værktøj, der er anført i QX-brugervejledningen (TL-VP1T-UIM) på ingersollrand.com



ADVARSEL

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne stregkodescanner. Gem alle advarsler og vejledninger til fremtidig reference.

Vejledninger kan downloades fra ingersollrand.com

Produktspecifikationer

Model	Størrelse (mm)	Vægt (g)	Indgangsspænding	Belysning*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Hvid LED

*Fritaget risikogruppe

Dele og vedligeholdelse

Bemærk: Ingen dele, der kan serviceres af brugeren, bortset fra linsen (PN: TP-QCSCAN-528).

OBS

Til autoriseret uddannet personale:

For "Montering/demontering" og andre vedligeholdelsesinstruktioner vedrørende dette produkt, se vedligeholdelsesmanualen (TL-QCSCAN1-MIM), som findes på ingersollrand.com eller kontakt det nærmeste **Ingersoll Rand** kontor eller den nærmeste distributør.

Betjening

For yderligere opsætning og konfiguration af denne scanner, se QX User Manual (TL-VP1T-UIM) på ingersollrand.com

Miljøbeskyttelse

Når brugstiden for **Ingersoll Rand** el-produktet er udløbet, skal det sendes til genbrug i overensstemmelse med de gældende standarder og regler (lokale, nationale, europæiske osv.). Forkert bortskaffelse kan skade miljøet.

Symbolidentifikation



Returnér affald mhp. genbrug.



Dette produkt må ikke bortskaffes med almindeligt affald.

Den originale vejledning er på engelsk. Andre sprog er en oversættelse af den originale vejledning.

Produktsäkerhetsinformation

Avsedd användning:

Denna streckkodsläsare är avsedd för industriell montering och ska användas med **Ingersoll Rand** s verktyg i QX-serien. Använd endast med verktyg som listas i QX användarhandbok (TL-VP1T-UIIM) på ingersollrand.com



VARNING

⚠️ WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer streckkodsläsaren. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Manualerna kan laddas ner från ingersollrand.com

Produktspecifikationer

Modell	Storlek (mm)	Vikt (g)	Ingångsspänning	Belysning*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Vit LED

*undantagen riskgrupp

Delar och underhåll

Obs: Inga delar som kan servas av användaren förutom linsen (PN: TP-QCSCAN-528).

OBS

För auktoriserad utbildad personal:

För "Montering/Demontering" och andra underhållsinstruktioner för denna produkt, se Underhållshandbok (TL-QCSCAN1-MIM), som finns på ingersollrand.com eller kontakta närmaste **Ingersoll Rand** kontor eller -distributör.

Drift

För ytterligare installation och konfiguration av denna scanner, se QX Användarmanual (TL-VP1T-UIIM) på ingersollrand.com

Miljöskydd

När livslängden för **Ingersoll Rand** s elektriska produkt har förflutit måste det återvinnas i enlighet med alla tillämplbara regler och lagar (lokala, kommunala, statliga etc.). Olämplig kassering kan skada miljön.

Identifiering av symboler



Returnera kasserat material
för återvinning.



Kassera inte den här produkten tillsammans
med hushållssopor.

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Andra språk utgör en översättning av originalinstruktionerna.

Sikkerhetsinformasjon for produktet

Tiltenkt bruk:

Denne strekkodeskanneren er utviklet for industriell montering sammen med **Ingersoll Rand** verktøy i QX-serien. Må kun brukes med verktøy som er oppført i QX-brukerhåndboken (TL-VP1T-UIIM) på ingersollrand.com



ADVARSEL

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med strekkodeskanneren. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner til senere bruk.

Håndbøker kan lastes ned fra ingersollrand.com

Produktspesifikasjoner

Modell	Størrelse (mm)	Vekt (g)	Inngangsspenning	Belysning*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Hvit LED

*unntatt risikogruppe

Reservedeler og vedlikehold

Merk: Ingen andre deler enn linsen (PN: TP-QCSCAN-528) kan vedlikeholdes av brukeren.

MERK

For autorisert, opplært personale:

For instruksjoner om montering/demontering og annet vedlikehold av dette produktet, se vedlikeholdshåndboken (TL-QCSCAN1-MIM) på ingersollrand.com eller kontakt nærmeste **Ingersoll Rand** kontor eller -distributør.

Drift

For mer informasjon om oppsett og konfigurasjon av denne skanneren, se QX User Manual (TL-VP1T-UIIM) på ingersollrand.com

Miljøvern

Et gammelt **Ingersoll Rand** kraftprodukt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende standarder og regelverk (lokale og statlige). Feilavhending kan utgjøre en miljøfare.

Symbolidentifikasjon



Returner avfallsmateriale
for gjenvinning.



Kast ikke produktet sammen med
husholdningsavfall.

De originale instruksjonene er på engelsk. Andre språk er en oversettelse av de originale instruksjonene.

Tietoja tuoteturvallisuudesta

Käyttötarkoitus:

Tämä viivakoodiskanneri on suunniteltu teollisuuden kokoonpanoon käytettäväksi **Ingersoll Rand** QX-sarjan työkalujen kanssa. Käytä vain työkalujen kanssa, jotka on lueteltu QX käyttöoppaassa (TL-VP1T-UIM) osoitteessa ingersollrand.com



VAROITUS

VAROITUS: Lue kaikki tämän viivakoodiskannerin mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Ohjeet voi ladata osoitteesta ingersollrand.com

Tuotteen tekniset tiedot

Malli	Koko (mm)	Paino (g)	Tulojännite	Valaisu*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Valkoinen LED

*vapautettu riskiryhmä

Osat ja huolto

Huomautus: Ei muita käyttäjän huollettavia osia kuin linssi (PN: TP-QCSCAN-528).

HUOMAUTUS

Valtuutetulle, koulutetulle henkilökunnalle:

Kokoonpano-/purkamisohjeet ja muut tätä tuotetta koskevat huolto-ohjeet löytyvät osoitteesta ingersollrand.com löytyvästä huoltokäsikirjasta (TL-QCSCAN1-MIM) tai ottamalla yhteyttä lähimpään **Ingersoll Rand** in toimistoon tai jälleenmyyjään.

Operaatio

Lisätietoja tämän skannerin käyttöön otosta ja konfiguroinnista on QX-käyttöoppaassa (TL-VP1T-UIM) osoitteessa ingersollrand.com

Ympäristönsuojelu

Kun **Ingersoll Rand** in sähkötuotteen käyttöikä on ohi, se on kierrätettävä voimassa olevien standardien ja säädösten mukaisesti (paikalliset, osavaltikohtaiset, maakohtaiset jne.). Väärä hävitystapa voi vahingoittaa ympäristöä.

Symbolin tunnistaminen



Palauta jättemateriaali
kierrätettäväksi.



Älä hävitä tätä tuotetta
kotitalousjätteen mukana.

Alkuperäiset ohjeet ovat englanninkielisiä. Muut kielet ovat alkuperäisen ohjeen käännöksiä.

Informações de Segurança do Produto

Utilização Prevista:

Este scanner de código de barras foi concebido para montagem industrial para ser utilizado com as ferramentas da série QX da **Ingersoll Rand**. Utilizar apenas com as ferramentas listadas no Manual do Utilizador QX (TL-VP1T-UIM) em ingersollrand.com



AVISO

⚠️ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com este scanner de código de barras. Conserve todos os Avisos e instruções para futura referência.

Pode transferir manuais do seguinte endereço da Internet: ingersollrand.com

Especificações do Produto

Modelo	Tamanho (mm)	Peso (g)	Tensão de entrada	Iluminações*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	LED branco

*grupo de risco isento

Peças e Manutenção

Nota: Não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador, exceto a lente (PN: TP-QCSCAN-528).

NOTA

Para o Pessoal Autorizado Devidamente Formado:

Para 'Montagem/Desmontagem' e outras instruções de manutenção relativas a este produto, consulte o Manual de Manutenção (TL-QCSCAN1-MIM), localizado em ingersollrand.com ou contacte o escritório ou distribuidor **Ingersoll Rand** mais próximo.

Funcionamento

Para mais informações sobre a instalação e configuração deste scanner, consulte o Manual do Utilizador QX (TL-VP1T-UIM) em ingersollrand.com

Protecção do Ambiente

Quando a vida útil de um produto eléctrico da **Ingersoll Rand** chega ao fim, ele tem de ser reciclado de acordo com todas as normas e os regulamentos aplicáveis (locais, estaduais, nacionais, federais, etc.). Se a bateria for deixada fora de modo incorrecto pode prejudicar o ambiente.

Identificação dos Símbolos



Devolver para reciclagem.



Não juntar este produto ao lixo doméstico.

As instruções originais estão redigidas na língua inglesa. e encontram-se traduzidas noutros idiomas.

Πληροφορίες ασφάλειας προϊόντος

Προοριζόμενη χρήση:

Αυτός ο σαρωτής γραμμωτού κώδικα έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική συναρμολόγηση και χρησιμοποιείται με εργαλεία της σειράς QX της **Ingersoll Rand**. Χρησιμοποιήστε το μόνο με εργαλεία που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης QX (TL-VP1T-UIIM) στο ingersollrand.com



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτόν τον σαρωτή γραμμωτού κώδικα.

Αποθηκεύστε όλες τις Προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Λήψη εγχειριδίων μπορεί να γίνει από την ηλεκτρονική διεύθυνση ingersollrand.com

Προδιαγραφές προϊόντος

Μοντέλο	Μέγεθος (mm)	Βάρος (g)	Τάση εισόδου	Φωτισμός*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Λευκό LED

*απαλλασσόμενη ομάδα κινδύνου

Μέρη και συντήρηση

Σημείωση: Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη εκτός από το φακό (PN: TP-QCSCAN-528).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο προσωπικό:

Για τη “συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση” και άλλες οδηγίες συντήρησης σχετικά με αυτό το προϊόν, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο συντήρησης (TL-QCSCAN1-MIM), που βρίσκεται στη διεύθυνση ingersollrand.com ή επικοινωνήστε με το πλησιέστερο γραφείο ή διανομέα της **Ingersoll Rand**.

Επιχείρηση

Για περαιτέρω ρύθμιση και διαμόρφωση αυτού του σαρωτή, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης QX (TL-VP1T-UIIM) στη διεύθυνση ingersollrand.com

Περιβαλλοντολογική προστασία

Όταν λήξει η διάρκεια ζωής του, το ηλεκτρικό προϊόν της **Ingersoll Rand** πρέπει να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς (τοπικούς, κρατικούς, ομοσπονδιακούς, κλπ.). Η ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο το περιβάλλον.

Αναγνώριση συμβόλων



Επιστρέψτε τα απόβλητα
για ανακύκλωση.



Μη απορρίπτετε το παρόν προϊόν μαζί
με οικιακά απόβλητα.

Οι πρωτότυπες οδηγίες είναι στα αγγλικά. Οι άλλες γλώσσες είναι μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών.

Priročnik za varno uporabo izdelka

Predvidena uporaba:

Ta čitalnik črtne kode je zasnovan za industrijsko montažo in se uporablja z orodji **Ingersoll Rand** serije QX. Uporabljajte samo z orodji, navedenimi v uporabniškem priročniku QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

OPOZORILO

⚠ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu čitalniku črtne kode. opozorila in navodila shranite. Morda jih boste potrebovali v prihodnosti.

Priročnike lahko prenesete s spletne strani ingersollrand.com

Specifikacije izdelka

Model	Velikost (mm)	Teža (g)	Vhodna napetost	Osvetlitev*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Bela LED dioda

*izvzeta skupina tveganja

Sestavni deli in vzdrževanje

Opomba: razen objektiva (PN: TP-QCSCAN-528) ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.

OPOMBA

Za pooblaščenno usposobljeno osebje:

Za navodila za montažo/demontažo in druga navodila za vzdrževanje tega izdelka glejte Priročnik za vzdrževanje (TL-QCSCAN1-MIM) na spletni strani ingersollrand.com ali se obrnite na najbližjo pisarno ali distributerja družbe **Ingersoll Rand**.

Operacija

Za nadaljnje nastavitve in konfiguracijo tega optičnega bralnika glejte Uporabniški priročnik QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

Zaščita Okolja

Električno orodje **Ingersoll Rand** po izteku življenjske dobe reciklirate v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi (lokalnimi, zveznimi, državnimi, itd.). Nepravilno odlaganje ogroža naravo.

Identifikacija simbolov



Odpadni material vrnite v recikliranje.



Izdelka ne odlagajte z gospodinjstvi odpadki.

Izvirni jezik navodil je angleški. Navodila v drugih jezikih so prevodi izvirnih navodil.

Bezpečnostné informácie o výrobku

Plánované použitie:

Tento snímač čiarových kódov je určený na priemyselnú montáž a používa sa s náradím **Ingersoll Rand** radu QX. Používajte len s náradím uvedeným v používateľskej príručke QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com



VAROVANIE

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto skenerom čiarových kódov. Všetky výstrahy a pokyny uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

Návody si môžete stiahnuť z webovej adresy ingersollrand.com

Špecifikácia produktu

Model	Veľkosť (mm)	Hmotnosť (g)	Vstupné napätie	Iluminácia*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Biela LED dióda

*vyňatá riziková skupina

Diely a údržba

Poznámka: Okrem objektívu (PN: TP-QCSCAN-528) nie sú žiadne iné časti, ktoré by mohol používateľ opravovať.

OZNÁMENIE

Pre autorizovaný vyškolený personál:

Pokyny na montáž/demontáž a ďalšie pokyny na údržbu tohto výrobku nájdete v príručke na údržbu (TL-QCSCAN1-MIM), ktorá sa nachádza na stránke ingersollrand.com alebo sa obráťte na najbližšiu pobočku alebo distribútora spoločnosti **Ingersoll Rand**.

Operácia

Ďalšie nastavenie a konfiguráciu tohto skenera nájdete v používateľskej príručke QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

Ochrana životného prostredia

Po skončení životnosti elektrického výrobku spoločnosti **Ingersoll Rand** musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade so všetkými platnými normami a predpismi (miestnymi, štátnymi, regionálnymi, federálnymi, atď.). Nesprávne likvidovanie akumulátorov môže ohroziť životné prostredie.

Identifikácia symbolov



Vráťte odpadový materiál na recykláciu.



Nevyhadzujte tento výrobok spolu s domácim odpadom.

Originál pokynov je v angličtine. Texty v ostatných jazykoch sú prekladom originálu pokynov.

Bezpečnostní informace o produktu

Účel použití:

Tento snímač čárových kódů je určen pro průmyslovou montáž a lze jej používat s nářadím **Ingersoll Rand** řady QX. Používejte pouze s nářadím uvedeným v uživatelské příručce QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a specifikace dodané s tímto snímačem čárových kódů. Veškerá upozornění a pokyny uchovejte pro budoucí použití.

Příručky si můžete stáhnout z webové stránky ingersollrand.com

Specifikace výrobku

Model	Velikost (mm)	Hmotnost (g)	Vstupní napětí	Osvětlení*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Bílá LED dioda

*osvobozená riziková skupina

Díly a údržba

Poznámka: Kromě objektivu (PN: TP-QCSCAN-528) nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravovat.

POZNÁMKA

Informace pro autorizovaný kvalifikovaný personál:

Pokyny k montáži/demontáži a další pokyny k údržbě tohoto výrobku naleznete v příručce k údržbě (TL-QCSCAN1-MIM) na adrese ingersollrand.com nebo se obraťte na nejbližší pobočku nebo distributora společnosti **Ingersoll Rand**.

Operace

Další nastavení a konfiguraci tohoto skeneru naleznete v uživatelské příručce QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

Ochrana životního prostředí

Po skončení životnosti musí být elektrický výrobek firmy **Ingersoll Rand** recyklován v souladu se všemi platnými normami a předpisy (místními, státními, federálními atd.). Nesprávnou likvidací může dojít k ohrožení životního prostředí.

Identifikace symbolů



Vraťte odpadový materiál k recyklaci.



Tento výrobek nelikvidujte s domovním odpadem.

Originální návod je v angličtině. Další jazyky jsou překladem originálního návodu.

Toote ohutusteave

Ettenähtud kasutamine:

See vöötkoodi skanner on mõeldud kasutamiseks koos **Ingersoll Rand** QX-seeria tööriistadega tööstuslikuks kokkupanekuks. Kasutage ainult tööriistadega, mis on loetletud QX kasutusjuhendis (TL-VP1T-UIM) aadressil ingersollrand.com



HOIATUS

⚠ HOIATUS: Lugege kõiki ohutushoiatusi, juhiseid, illustratsioone ja spetsifikatsioone, mis on selle vöötkoodiskanneriga kaasas. Hoidke kõik hoiatused ja juhtnöörid hiljem uuesti läbivaatamiseks alles.

Juhendeid saab alla laadida aadressilt ingersollrand.com

Toote spetsifikatsioonid

Mudel	Suurus (mm)	Kaal (g)	Sisendpinge	Valgustus*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Valge LED

*vabastatud riskirühm

Osad ja hooldus

Märkus: Peale objektiivi (PN: TP-QCSCAN-528) ei ole muid kasutaja poolt hooldatavaid osi.

TÄHELEPANU

Volitatud kvalifitseeritud personalile:

'Kokkupanek/ lahtivõtmine' ja muud selle tootega seotud hooldusjuhised leiata hooldusjuhendist (TL-QCSCAN1-MIM), mis asub aadressil ingersollrand.com või võtke ühendust lähima **Ingersoll Rand** 'i esinduse või edasimüüjaga.

Operatsioon

Selle skanneri edasise seadistamise ja konfigureerimise kohta vt QX kasutusjuhend (TL-VP1T-UIM) aadressil ingersollrand.com

Keskkonnakaitse

Pärast kasutusea lõppu tuleb **Ingersoll Rand** i elektritööriist utiliseerida kooskõlas kõigi kehtivate normide ja eeskirjadega (kohalikud, maakondlikud, riiklikud, föderalsed jne). Ebaõige utiliseerimine võib põhjustada keskkonnakahju.

Sümboli identifitseerimine



Tagastage jäätmed taaskasutuseks.



Ärge kõrvaldage seda toodet koos olmejäätmetega.

Originaaljuhend on inglise keeles. Juhendid teistes keeltes on tõlgitud originaaljuhendist.

A termékre vonatkozó biztonsági információk

Felhasználási terület:

Ezt a vonalkódolvasót az **Ingersoll Rand** QX sorozatú szerszámaival való ipari összeszereléshez tervezték. Csak az ingersollrand.com oldalon található QX felhasználói kézikönyvben (TL-VP1T-UIIM) felsorolt szerszámokkal használható.

VIGYÁZAT

⚠ VIGYÁZAT: Olvassa el a vonalkódolvasóhoz mellélt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Tegyen el minden Figyelmeztetést és utasítást, hogy később is megtekinthesse.

A kézikönyvek letöltési címe ingersollrand.com

Termék specifikációk

Modell	Méret (mm)	Tömeg (g)	Bemeneti feszültség	Megvilágítás*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Fehér LED

*mentesített kockázati csoport

Alkatrészek és karbantartás

Megjegyzés: A lencsén (PN: TP-QCSCAN-528) kívül nincs más, a felhasználó által szervizelhető alkatrész.

MEGJEGYZÉS

A feljogosított szakképzett személyzet figyelmébe:

A termékkel kapcsolatos "összeszerelési/ szétszerelési" és egyéb karbantartási utasításokat lásd a karbantartási kézikönyvben (TL-QCSCAN1-MIM), amely az ingersollrand.com oldalon található, vagy forduljon a legközelebbi **Ingersoll Rand** irodához vagy forgalmazóhoz.

Művelet

A szkennert további beállításához és konfigurálásához lásd a QX felhasználói kézikönyvet (TL-VP1T-UIIM) az ingersollrand.com oldalon.

Környezetvédelem

Ha az **Ingersoll Rand** elektromos termék élettartama lejárt, újrahasznosítását az összes vonatkozó (helyi, állami, országos, szövetségi stb.) szabvánnyal és előírással összhangban kell elvégezni. A nem megfelelő ártalmatlanítás veszélyeztetheti a környezetet.

A szimbólumok azonosítása



Juttassa vissza a hulladéanyagot újrahasznosításra.



Ezt a terméket ne tegye a háztartási hulladéanyag közé.

Az eredeti utasítások angolul elérhetőek. A más nyelveken olvasható utasítások az eredeti utasítás fordításai.

Gaminio saugos informacija

Paskirtis:

Šis brūkšninių kodų skaitytuvas skirtas pramoniniam surinkimui ir naudojamas su **Ingersoll Rand** QX serijos įrankiais. Naudokite tik su įrankiais, nurodytais QX naudotojo vadove (TL-VP1T-UIM) ingersollrand.com



ĮSPĖJIMAS

ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus su šiuo brūkšninių kodų skaitytuvu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Saugokite visus įspėjimus ir nurodymus kaip informaciją ateičiai.

Instrukcijas galima parsisiųsti iš interneto svetainės ingersollrand.com

Gaminio specifikacija

Modelis	Dydis (mm)	Svoris (g)	Įėjimo įtampa	Apšvietimas*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Baltas LED diodas

*atleista rizikos grupė

Dalys ir techninė priežiūra

Pastaba: naudotojo aptarnaujamų dalių, išskyrus objektyvą (PN: TP-QCSCAN-528), nėra.

PASTABA

Tik įgaliotiems apmokytiems darbuotojams:

‘Surinkimo / išardymo’ ir kitas šio gaminio techninės priežiūros instrukcijas rasite techninės priežiūros vadove (TL-QCSCAN1-MIM), esančiame ingersollrand.com arba kreipkitės į artimiausią **Ingersoll Rand** atstovybę ar platintoją.

Operacija

Daugiau informacijos apie šio skaitytuvo sąranką ir konfigūravimą rasite QX naudotojo vadove (TL-VP1T-UIM) adresu ingersollrand.com

Aplinkosauga

Nebetinkamą naudoti **Ingersoll Rand** elektrinį įrankį būtina perdirbti pagal visus galiojančius standartus ir taisykles (vietinius, valstijos, šalies, federalinius ir kt.). Netinkamai išmestas prietaisas gali kelti pavojų aplinkai.

Simbolis Identifikavimas



Atliekas grąžinkite perdirbti.



Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis.

Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Kitomis kalbomis yra originalių instrukcijų vertimas.

Izstrādājuma drošības informācija

Paredzētais lietojums:

Šis svītrkodu skeneris ir paredzēts rūpnieciskai montāžai, lai to izmantotu ar **Ingersoll Rand QX** sērijas instrumentiem. Izmantojiet tikai ar QX lietotāja rokasgrāmatā (TL-VP1T-UI-M) kas atrodama ingersollrand.com



BRĪDINĀJUMS

⚠ BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifiskācijas, kas pievienotas šim svītrkodu skenerim. Turiet visus brīdinājumus un norādījumus pieejamā vietā kā uzziņu materiālus turpmākai lietošanai.

Rokasgrāmatas var lejupielādēt no ingersollrand.com

Izstrādājuma specifiskācijas

Modelis	Izmērs (mm)	Svars (g)	Ieejas spriegums	Izgaismojums*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Baltā LED diode

*atbrīvotā riska grupa

Detāļas un tehniskā apkope

Piezīme: Lietotājam nav apkalpojumu daļu, izņemot objektīvu (PN: TP-QCSCAN-528).

PIEZĪME

Autorizētam apmācītam personālam:

"Montāžas/demontāžas" un citus šā izstrādājuma tehniskās apkopes norādījumus skatiet tehniskās apkopes rokasgrāmatā (TL-QCSCAN1-MIM), kas atrodama vietnē ingersollrand.com vai sazinieties ar tuvāko **Ingersoll Rand** biroju vai izplatītāju.

Operācija

Sīkākai šī skenera iestāšanai un konfigurēšanai skatiet QX lietotāja rokasgrāmatu (TL-VP1T-UI-M) vietnē ingersollrand.com

Vides aizsardzība

Kad **Ingersoll Rand** elektroizstrādājuma darbmužs ir beidzies, to jālikvidē atbilstoši visiem spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem (vietējiem, valsts mēroga utt.). Nepareiza utilizācija var radīt kaitējumu videi.

Apzīmējumu skaidrojums



Nododiet atkritumus otrreizējai pārstrādei.



Neutilizējiet šo izstrādājumu kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem.

Orīģinālās instrukcijas ir angļu valodā. Instrukcijas citās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojums.

Informacja dotycząca bezpieczeństwa produktu

Przeznaczenie:

Ten skaner kodów kreskowych jest przeznaczony do montażu przemysłowego i może być używany z narzędziami **Ingersoll Rand** serii QX. Należy go używać wyłącznie z narzędziami wymienionymi w instrukcji obsługi QX (TL-VP1T-UIM) dostępnej na stronie ingersollrand.com

OSTRZEŻENIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do skanera kodów kreskowych. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Instrukcje obsługi można pobrać z witryny ingersollrand.com

Specyfikacje produktu

Model	Rozmiar (mm)	Waga (g)	Napięcie wejściowe	Iluminacja*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Biała dioda LED

*zwolniona grupa ryzyka

Części i ich konserwacja

Uwaga: Brak części wymagających serwisowania przez użytkownika poza obiektywem (PN: TP-QCSCAN-528).

INFORMACJA

Dla autoryzowanego przeszkolonego personelu:

Aby uzyskać informacje na temat montażu/demontażu i inne instrukcje dotyczące konserwacji tego produktu, patrz Podręcznik konserwacji (TL-QCSCAN1-MIM), dostępny na stronie ingersollrand.com lub skontaktuj się z najbliższym biurem lub dystrybutorem firmy **Ingersoll Rand**.

Operacja

Więcej informacji na temat ustawień i konfiguracji tego skanera można znaleźć w podręczniku użytkownika QX (TL-VP1T-UIM) dostępnym na stronie ingersollrand.com

Ochrona środowiska

Po upływie okresu eksploatacji przewidzianego dla narzędzia elektrycznego firmy **Ingersoll Rand** należy oddać je do recyklingu zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami (lokalnymi, regionalnymi, krajowymi itd). Niewłaściwe utylizowanie akumulatora ma zły wpływ na środowisko naturalne.

Identyfikacja symboli



Odpady przekazać do recyklingu.



Nie wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.

Oryginalne instrukcje są opracowywane w języku angielskim. Instrukcje publikowane w innych językach są tłumaczeniami oryginalnych instrukcji.

Информация за Безопасността на Продукта

Използване по Предназначение:

Този скенер за баркод е предназначен за промишлен монтаж, за да се използва с инструменти от серията QX на **Ingersoll Rand**. Използвайте само с инструментите, изброени в Ръководството за потребителя на QX (TL-VP1T-UIМ) на ingersollrand.com



ВНИМАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този баркод скенер. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Ръководствата могат да бъдат изтеглени от ingersollrand.com

Спецификации на Продукта

Модел	Размер (mm)	Тегло (g)	Входно напрежение	Осветяване*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Бял LED

*освободена рискова група

Резервни части и поддръжка

Note: No user-serviceable parts other than the lens (PN: TP-QCSCAN-528).

БЕЛЕЖКА

За упълномощен обучен персонал:

За 'Сглобяване/разглобяване' и други инструкции за поддръжка на този продукт вижте Ръководството за поддръжка (TL-QCSCAN1-MIM), намиращо се на ingersollrand.com или се свържете с най-близкия офис или дистрибутор на **Ingersoll Rand**.

Операция

For further setup and configuration of this scanner, see QX User Manual (TL-VP1T-UIМ) at ingersollrand.com

Защита на Околната Среда

След изтичане срока на годност на електрическия продукт на **Ingersoll Rand**, той трябва да се рециклира в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби (местни, щатски, държавни, федерални и т.н.). Неправилното изхвърляне може да застраши околната среда.

Идентификация на Символите



Върнете изразходените материали за рециклиране.



Не изхвърляйте инструмента заедно с битови отпадъци.

Оригиналните инструкции са на английски. Другите езици са превод на оригиналните инструкции.

Informații Privind Siguranța Produsului

Utilizare preconizată:

Această cititoare de coduri de bare este proiectată pentru asamblare industrială pentru a fi utilizată cu uneltele **Ingersoll Rand** din seria QX. Utilizați numai cu uneltele enumerate în Manualul de utilizare QX (TL-VP1T-UIM) la ingersollrand.com



AVERTIZARE

⚠️ AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest cititor de coduri de bare. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.

Manualele pot fi descărcate de pe internet, la adresa ingersollrand.com

Specificațiile produsului

Model	Dimensiune (mm)	Greutate (g)	Tensiune de intrare	Iluminarea*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	LED-ul alb

*grup de risc scutit

Componente și întreținere

Notă: Nu există piese care pot fi reparate de către utilizator, în afară de lentilă (PN: TP-QCSCAN-528).

NOTĂ

Pentru personalul instruit și autorizat:

Pentru "Asamblare/Dezasamblare" și alte instrucțiuni de întreținere referitoare la acest produs, consultați Manualul de întreținere (TL-QCSCAN1-MIM), disponibil la ingersollrand.com sau contactați cel mai apropiat birou sau distribuitor **Ingersoll Rand**.

Operațiunea

Pentru mai multe setări și configurări ale acestui scanner, consultați Manualul utilizatorului QX (TL-VP1T-UIM) la ingersollrand.com

Măsuri Pentru Protecția Mediului

După încheierea duratei de viață a unelei electrice **Ingersoll Rand**, aceasta trebuie reciclată în conformitate cu toate standardele și reglementările aplicabile (locale, statale, regionale, federale etc.). Eliminarea necorespunzătoare a acumulatprilor poate periclita mediul înconjurător.

Identificarea Simbolului



Recuperați reziduurile în vederea reciclării.



Nu eliminați acest dispozitiv odată cu deșeurile menajere.

Instrucțiunile originale sunt în limba engleză. Variantele în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Ürün Güvenlik Bilgileri

Amaçlanan Kullanım:

Bu Barkod Okuyucu, **Ingersoll Rand** ile kullanılmak üzere endüstriyel montaj için tasarlanmıştır. QX Serisi aletler. Yalnızca ingersollrand.com adresindeki QX Kullanım Kılavuzunda (TL-VP1T-UIM) listelenen aletlerle kullanın

⚠ UYARI

⚠ UYARI: Bu Barkod Tarayıcı ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Kılavuzlar ingersollrand.com adresinden indirilebilir

Ürün Teknik Özellikleri

Model	Boyut (mm)	Ağırlık (g)	Giriş Gerilimi	Aydınlatma*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Beyaz LED

*muaf risk grubu

Parçalar ve Bakım

Not: Lens (PN: TP-QCSCAN-528) dışında kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parça yoktur.

NOT

Yetkili Eğitimli Personel için:

Bu ürünle ilgili 'Montaj/Sökme' ve diğer bakım talimatları için bkz. Bakım Kılavuzu (TL-QCSCAN1-MIM), ingersollrand.com adresinde bulunabilir veya en yakın **Ingersoll Rand** ofisi veya distribütörü.

Operasyon

Bu tarayıcının daha fazla kurulumu ve yapılandırması için ingersollrand.com adresindeki QX Kullanım Kılavuzuna (TL-VP1T-UIM) bakın.

Çevre Koruma

Ingersoll Rand elektrikli ürününün ömrü dolduğunda, yürürlükteki tüm standartlara ve yönetmeliklere (yerel, eyalet, ülke, federal vb.) uygun olarak geri dönüştürülmelidir. Yanlış imha çevreyi tehlikeye atabilir.

Sembol Tanımlama



Atık malzemeleri geri dönüşüm için iade edin.



Bu ürünü evsel atık malzemelerle birlikte atmayın.

Orijinal talimatlar İngilizcedir. Diğer diller orijinal talimatların çevirisidir.

Информация о безопасности изделия

Предполагаемое использование:

Этот сканер штрих-кода предназначен для промышленной сборки и используется с инструментами **Ingersoll Rand** серии QX. Используйте только с инструментами, перечисленными в Руководстве пользователя QX (TL-VP1T-UIM) на сайте ingersollrand.com



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочитайте все предупреждения о безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому сканеру штрих-кода. Сохраните все предупреждения и инструкции для будущего использования в справочных целях.

Руководства можно загрузить с сайта ingersollrand.com

Технические характеристики изделия

Модель	Размеры (mm)	Вес (g)	Входное напряжение	Иллюминация*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Белый LED

*Группа освобожденного риска

Детали и техническое обслуживание

Примечание: Нет частей, обслуживаемых пользователем, кроме линзы (PN: TP-QCSCAN-528).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для уполномоченного квалифицированного персонала

Для получения 'Сборки/разборки' и других инструкций по обслуживанию данного изделия см. руководство по обслуживанию (TL-QCSCAN1-MIM), расположенное на сайте ingersollrand.com или обратитесь в ближайшее представительство **Ingersoll Rand** или к дистрибьютору.

Операция

Для дальнейшей настройки и конфигурации этого сканера см. руководство пользователя QX (TL-VP1T-UIM) на сайте ingersollrand.com

Защита окружающей среды

По истечении срока службы электрические изделия **Ingersoll Rand** следует утилизировать в соответствии со всеми действующими стандартами и предписаниями (местными, областными, республиканскими, федеральными и т.п.). Неправильная утилизация может представлять опасность для окружающей среды.

Определения условных обозначений



Вернуть отходы для утилизации. Не утилизировать это изделие вместе с бытовыми отходами.

Оригинальным языком инструкций является английский. Версии на другие языки являются переводом оригинальных инструкций.

产品安全信息

预定用途:

该条形码扫描器专为工业装配而设计, 与 **Ingersoll Rand QX** 系列工具一起使用。仅与 ingersollrand.com 上的 QX 用户手册 (TL-VP1T-UIM) 中列出的工具一起使用。



警告

警告: 阅读本条形码扫描仪随附的所有安全警告、说明、图解和规格。保留全部警告和用法说明 以备后用。

手册可从 ingersollrand.com 下载。

产品规格

模型	大小 (mm)	重量 (g)	输入电压	照明*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	白色 LED

*豁免风险群体

部件和维护

注: 除镜头 (PN: TP-QCSCAN-528) 外, 无用户可维修部件。

注意

对于经过培训的授权人员:

有关本产品的“组装/拆卸”和其他维护说明, 请参见位于 ingersollrand.com 的维护手册 (TL-QCSCAN1-MIM), 或联系最近的 **Ingersoll Rand** 办事处或经销商。

运作

有关本扫描仪的进一步设置和配置, 请参见 ingersollrand.com 上的 QX 用户手册 (TL-VP1T-UIM)。

环境保护

当 **Ingersoll Rand** 电子产品寿命到期时, 必须根据所有适用的 (当地、省份、国家等) 标准和法规加以回收。处置不当会对环境造成危害。

符号标识



返还废旧材料以循 环再利用。



本产品不要与家居废品一同丢弃。

初始说明采用英文。其他语言版本是初始说明的翻译版。

製品の安全性情報

製品の用途:

このバーコードスキャナは、**Ingersoll Rand QX** シリーズ工具で使用する工業用組立用に設計されています。ingersollrand.com の QX ユーザーマニュアル (TL-VP1T-UIM) に記載されている工具でのみご使用ください。



警告

⚠ 警告: このバーコードスキャナに付属のすべての安全警告、説明、イラスト、および仕様をお読みください。後で参照する場合があるので、すべての安全警告および指示を保管しておいてください。マニュアルは ingersollrand.com からダウンロードできます。

製品仕様

モデル	サイズ (mm)	重量 (g)	入力電圧	イルミネーション*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	白色 LED

*免除リスクグループ

部品およびメンテナンス

注: レンズ (PN: TP-QCSCAN-528) 以外のユーザーによる修理可能な部品はありません。

備考

トレーニングを受けた認証サービス要員の皆様:

本製品に関する「組立/分解」およびその他のメンテナンス手順については、ingersollrand.com にあるメンテナンスマニュアル (TL-QCSCAN1-MIM) を参照するか、最寄りの **Ingersoll Rand** 営業所または販売店にお問い合わせください。

オペレーション

このスキャナの詳細なセットアップと設定については、ingersollrand.com の QX ユーザーマニュアル (TL-VP1T-UIM) を参照してください。

環境保護

Ingersoll Rand 電動工具の製品寿命が尽きた場合は、すべての基準および規則 (地域、都道府県、国等) に従い、リサイクルしてください。不適切な廃棄は環境を危険にさらすおそれがあります。

シンボル識別



リサイクルのため廃部材を返品。



本製品を家庭ゴミと一緒に廃棄しないこと。

説明書の原文は英語で書かれています。他の言語については原文からの翻訳です。

제품 안전 정보

사용 용도:

이 바코드 스캐너는 산업용 조립용으로 설계되어 **Ingersoll Rand** QX 시리즈 도구와 함께 사용할 수 있습니다. QX 사용 설명서 (TL-VP1T-UIM) 에 나열된 도구만 사용하세요. ingersollrand.com



경고

⚠ 경고: 이 바코드 스캐너와 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오. 모든 경고와 지침을 미래에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

설명서는 ingersollrand.com 에서 다운로드 받을 수 있습니다.

제품 사양

모델	크기 (mm)	무게 (g)	입력 전압	일루미네이션*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	흰색 LED

*면제 위험 그룹

부품 및 정비

참고: 렌즈 (PN: TP-QCSCAN-528) 외에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다.

참조

교육을 받은 인가 기술자를 위한 정보:

이 제품에 대한 ‘조립/분해’ 및 기타 유지보수 지침은 ingersollrand.com 에 있는 유지보수 매뉴얼 (TL-QCSCAN1-MIM) 을 참조하거나 가까운 **Ingersoll Rand** 지사 또는 대리점에 문의하시기 바랍니다.

조작

이 스캐너의 추가 설정 및 구성에 대한 자세한 내용은 ingersollrand.com 에서 QX 사용자 설명서 (TL-VP1T-UIM) 를 참조하십시오.

환경 보호

Ingersoll Rand 전기 제품의 사용 수명이 끝나면, 적용 가능한 모든 규정 및 법규 (지역, 주, 국가, 연방, 기타) 에 따라 전기 제품을 재생해야 합니다. 부적절한 처분은 환경을 위태롭게 합니다.

기호 식별



재생용 폐가전 반환.



이 제품은 가정용 폐가전으로 분류해 처분하지 마십시오.

원래 설명서는 영문입니다. 기타 언어는 원래 설명서의 번역본입니다.

Sigurnosne upute proizvoda

Predviđena svrha:

Ovaj čitač barkodova je dizajniran za industrijsku montažu i koristi se s alatima iz serije QX tvrtke **Ingersoll Rand**. Koristiti samo s alatima navedenima u korisničkom priručniku serije QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE: Pročitajte sve sigurnosne upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje su priložene s ovim čitačem barkodova. Spremite sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Priručnici se mogu preuzeti sa ingersollrand.com

Tehnički podaci proizvoda

Model	Veličina (mm)	Težina (g)	Ulazni napon	osvjetljenje*
QC-SCANNER-1-W	56x41x22	36	5V DC +/- 10%	Bijela LED

*izuzeta rizična skupina

Dijelovi i održavanje

Napomena: Nema dijelova za servisiranje od strane korisnika osim leće (PN: TP-QCSCAN-528).

POZOR

Za ovlašteno stručno osoblje:

Za upute o 'sastavljanju/rastavljanju' i drugim postupcima održavanja ovog proizvoda, pogledajte Priručnik za održavanje (TL-QCSCAN1-MIM), dostupan na ingersollrand.com ili se obratite najbližem uredu ili distributeru **Ingersoll Rand**.

Operacija

Za daljnje postavljanje i konfiguraciju ovog skenera, pogledajte korisnički priručnik QX (TL-VP1T-UIM) na ingersollrand.com

Zaštita okoliša

Na kraju radnog vijeka **Ingersoll Rand** električnog proizvoda, isti se mora reciklirati u skladu s važećim standardima i propisima (lokalnim, županijskim, državnim, itd.). Nepropisno zbrinjavanje može ugroziti okoliš.

Identifikacija simbola



Vratite otpadni materijal na recikliranje.



Ne odlazite ovaj proizvod s kućanskim otpadom.

Originalne upute sastavljene su na engleskom jeziku. Drugi jezici prijevod su originalnih uputa.

EMC 인증: (EMC Certification)**R-R-dTI-QCSCANNER1W**

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

미국이나 중국에서 조립. 원산지는 포장에 나와있습니다: Assembled in USA or China. See packaging for country of origin.

제조사: Ingersoll Rand Industrial US, Inc.

제조사 주소: 525 Harbour Place Drive, Suite 600
Davidson, North Carolina 28036-7444 USA

전화번호: 704-896-4000

[ingersollrand.com](https://www.ingersollrand.com)

© 2024 Ingersoll Rand

